

**CANADA**  
**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**MUNICIPALITÉ D'AUMOND**  
**Procès-verbal 5 septembre 2018**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité d'Aumond tenue au Centre culturel et communautaire situé au 664, route Principale à Aumond, le mercredi 5 septembre 2018, à compter de 19 h et à laquelle étaient présent :

Monsieur Barry Ardis  
Monsieur Mario Langevin  
Madame Anne Lévesque

Madame Ariane Guilbault  
Monsieur Denis Charron

Absence motivée : Monsieur Alphée Moreau

Sous la présidence de monsieur le Maire suppléant Robert Piché. Assiste à la rencontre, Mme Julie Cardinal, directrice générale à titre de secrétaire de la séance.

**1. Ouverture de la séance**

**1.1 Vérification du quorum**

**2018-09-A3806      Ouverture de la séance**

Il est proposé par le conseiller Denis Charron, et il est résolu à l'unanimité de procéder à l'ouverture de la présente séance à compter de 19 h 06.

Adoptée.

**2018-09-A3807      Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par la conseillère Anne Lévesque, et il est résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour tel que déposé.

---

**ORDRE DU JOUR**

**1. Ouverture de la séance**

- 1.1 Vérification du quorum ;
- 1.2 Ouverture de l'assemblée par le maire ;
- 1.3 Adoption de l'ordre du jour ;

**2. Adoption du procès-verbal de la séance antérieure**

- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> août 2018 ;

**3. Comptes payables**

- 3.1 Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer (août 2018) ;

4. **Incendie et sécurité publique**
5. **Voirie**
  - 5.1 Sel à déglacer 2018-01 – Octroi de contrat ;
  - 5.2 Sable abrasif 2018-02 – Octroi de contrat ;
  - 5.3 Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014 à 2018 ;
6. **Loisirs et culture**
  - 6.1 Maison de la culture V-G – Achats de billets ;
7. **Hygiène du milieu et Environnement**
8. **Urbanisme, Développement et Industrie**
9. **Administration**
  - 9.1 Remplacement des fenêtres et la finition extérieur 2018-03 – Octroi de contrat ;
  - 9.2 AVIS DE MOTION – Règlement sur le code d'éthique et de déontologie pour les employés municipaux ;
  - 9.3 Albatros – Demande de don 2018-2019 ;
10. **Varia**
11. **Maire et conseiller**
12. **Correspondance**
13. **Période de questions**
14. **Levée de l'assemblée**

Adoptée.

2. **Adoption des procès-verbaux**

**2018-09-A3808**      **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> août 2018**

Il est proposé par le conseiller Mario Langevin, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> août 2018, tel que rédigé.

Adoptée.

3. **Comptes payables**

**2018-09-A3809**      **Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer**

CONSIDÉRANT que les listes des déboursés au 31 août 2018 totalisent 152 744.11 \$ et se détaillent comme suit :

Comptes à payer :	58 749.91 \$
Comptes payés :	76 872.85 \$
Salaires :	17 121.35 \$

Chèques ou prélèvement annulé : Aucun

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Ariane Guilbault et résolu unanimement par tous les conseillers présents d'approuver, tel que déposé, les listes des déboursés.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

4. **Incendie et sécurité publique**

5. **Voirie**

**2018-08-A3810**

**Sel à déglacer 2018-01 - Ouverture des soumissions et octroi de contrat**

CONSIDÉRANT qu'à l'ouverture des soumissions le 5 septembre 2018, deux (2) soumissionnaires ont déposé une soumission pour le sel à déglacer dont les résultats sont les suivants :

- Sebci inc (Somavrac)      122.66 \$/tonne métrique
- Sel Warwick                      140.27 \$/tonne métrique

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Denis Charron, et résolu d'octroyer le contrat pour le sel à déglacer à Sebci inc (Somavrac) pour une quantité approximative de 150 tonnes, pour un montant de 122.66 \$ de la tonne métrique transport et taxes incluses pour l'hiver 2018-2019.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale



réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2014-2018 ;

- la municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de la programmation de travaux jointe à la présente et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire ;
- la municipalité s'engage à réaliser le seuil minimal d'immobilisations en infrastructures municipales fixé à 28 \$ par habitant par année, soit un total de 140 \$ par habitant pour l'ensemble des cinq années du programme;
- la municipalité s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.
- la municipalité atteste par la présente résolution que la programmation de travaux ci-jointe comporte des coûts réalisés véridiques et reflète les prévisions de dépenses des travaux admissibles jusqu'au 31 mars prochain.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

**6. Loisirs et culture**

**2018-09-A3813**

**Maison de la culture V-G – Achats de billets**

ATTENDU que nous voulons encourager la population d'Aumond;

ATTENDU que nous croyons important de promouvoir les loisirs et la culture ici à Aumond;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Ariane Guilbault et résolu unanimement de faire l'achat de la carte de membre et de paires de billets de spectacles de la Maison de la Culture de la Vallée-de-la-Gatineau pour les adultes et les enfants pour 4 spectacles pour la programmation 2018-2019.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale



**2018-09-A3815**

**Albatros – Demande de don 2018-2019**

Il est proposé par le conseiller Mario Langevin, et il est résolu à l'unanimité d'octroyer un montant de 200.00\$ et d'informer la population que ce montant couvre l'inscription d'une personne à la formation Albatros.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

\_\_\_\_\_  
Julie Cardinal  
Directrice générale

10. **Varia**
11. **Maire et conseillers**
12. **Correspondance**
13. **Période de questions**
14. **Levée de l'assemblée**

**2018-09-A3816**

**Levée de l'assemblée**

Il est proposé par le conseiller Denis Charron, et il est résolu à l'unanimité de procéder à la levée de la présente séance, à 19 h 24.

Adoptée.

\_\_\_\_\_  
Robert Piché  
Maire suppléant

\_\_\_\_\_  
Julie Cardinal  
Directrice générale